



www.kidwell.eu

CONGO

PL MATA EDUKACYJNA

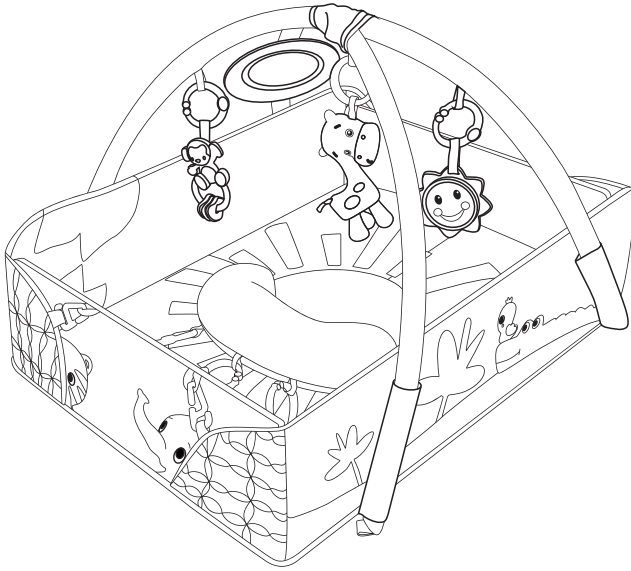
EN EDUCATIONAL MAT

DE LERNMATTE

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

EN USER MANUAL

DE BENUTZERHANDBUCH



INDEX

6

POLSKI

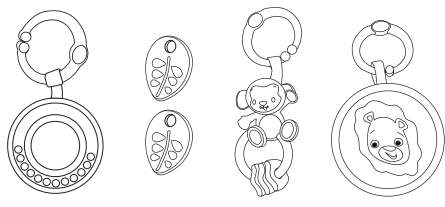
11

ENGLISH

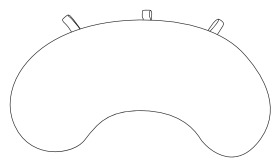
16

DEUTSCH

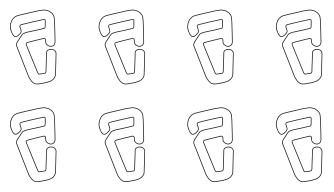
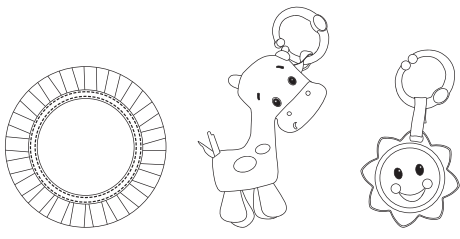
1



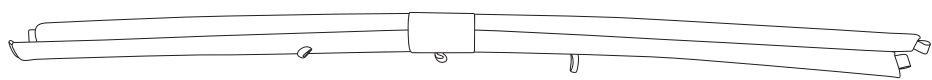
2



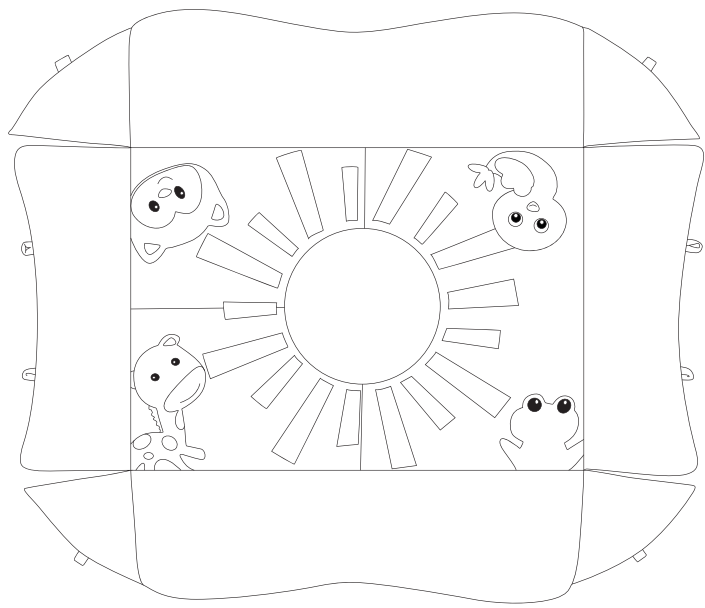
3



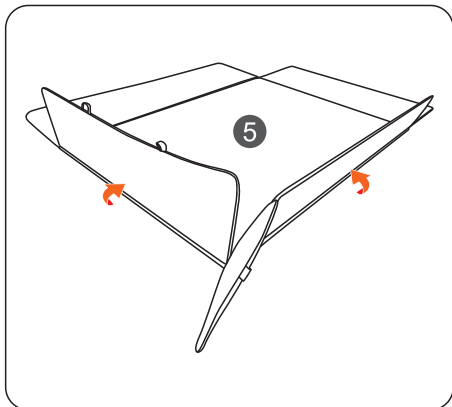
4



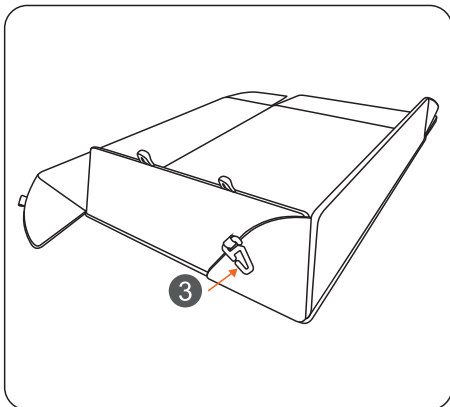
5



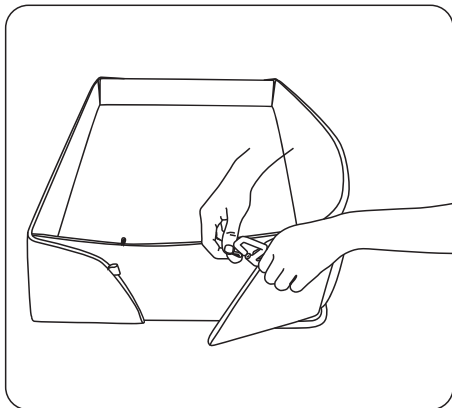
1



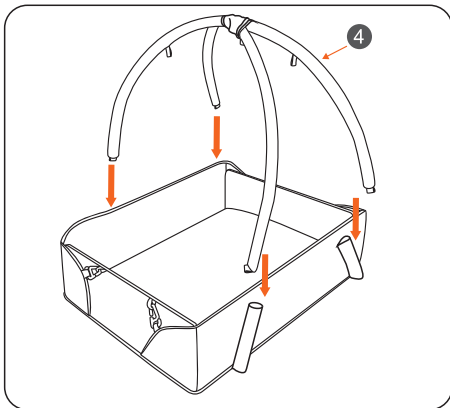
A



B

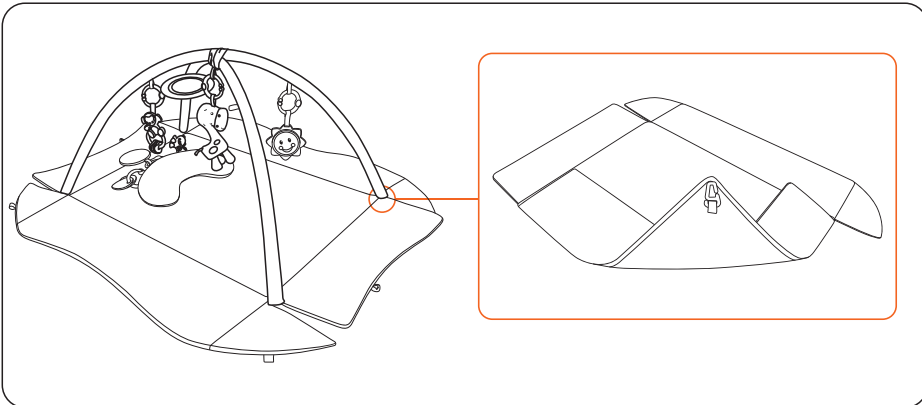


C

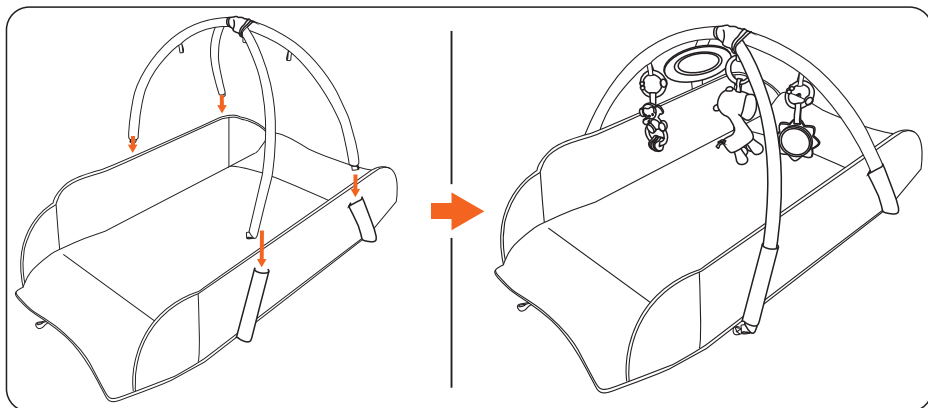


D

2

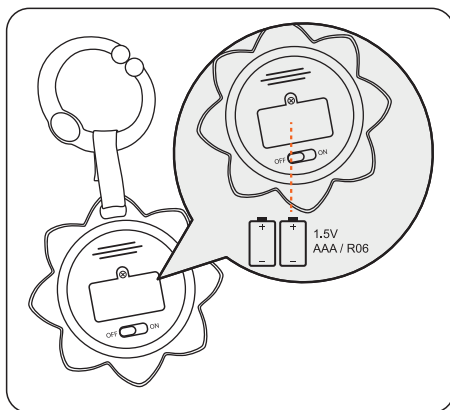
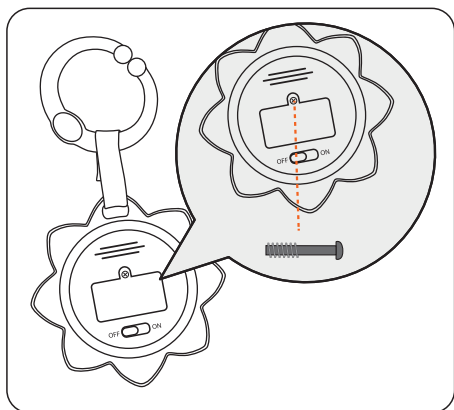


A



B

3



Importer
DERFORM
 Sady, ul. Za Motelem 1,
 62-080 Tarnowo Podgórne
 POLAND



0m+





POLSKI

Dziękujemy za zakup produktu marki Kidwell.

Priorytetem dla nas jest bezpieczeństwo dziecka oraz tworzenie pięknych wspomnień. W przypadku jakichkolwiek pytań, prosimy o kontakt na adres e-mail:

info@kidwell.eu

Prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji oraz podążanie za jej poleceniami. Celem instrukcji jest dostarczenie informacji o tym, jak prawidłowo i bezpiecznie korzystać z produktu. Po złożeniu produktu, proszę się upewnić czy wszystkie funkcje działają prawidłowo oraz są zabezpieczone zgodnie z zaleceniami instrukcji (elementy mocujące, nakrętki, śrubki, łączenia itp.). Montaż produktu Kidwell powinien być wykonany przez osobę dorosłą. Brak zastosowania się do poleceń zawartych w tym dokumencie, może spowodować poważne obrażenia.

WAŻNE: Pamiętaj by usunąć i wyrzucić wszystkie elementy opakowania, które były zawarte wraz z produktem, tak aby nie pozostały w zasięgu dziecka, co mogłoby spowodować ryzyko krzywdy, np. zagrożenie zadławienia (elementy kartonu, plastikowe folie itp.).

WAŻNE - Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji użytkowania przed pierwszym użyciem produktu. Instrukcję należy zachować na wypadek potrzeby ponownego skorzystania z niej

WAŻNE! ZACHOWAĆ DO WGLĄDU W PRZYSZŁOŚCI

OSTRZEŻENIE:

- Produkt nie jest przeznaczony do umieszczenia w kojcu lub łóżeczku
- Nigdy nie dodawaj zabawek, sznurków które nie należą do oryginalnego zestawu
- Aby zapobiec ewentualnemu urazowi w wyniku zaplątania się dziecka w zabawkę, należy ją usunąć, od kiedy dziecko próbuje raczkować
- Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej
- Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki
- Aby zapobiec zranieniu nigdy nie stawiaj maty w kołysce czy kojcu.
- Nigdy nie przywiązuj do maty sznurków, wstążek i innych produktów.
- Wymagany montaż osoby dorosłej
- Mata przeznaczona jest dla dzieci w wieku od 0+ do około 3 lat
- Zachowaj szczególną ostrożność przy wkładaniu baterii.
- Okresowo sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń części elektrycznych, jeśli zauważysz zmiany nie używaj zabawki do czasu naprawienia uszkodzenia.
- Trzymaj matę oraz wszystkie elementy zestawu, z dala od ognia.

Produkt wymaga użycia 2 alkalicznych baterii R03 - AAA (produkt nie zawiera baterii) nie jest rekomendowane do tej zabawki używanie baterii akumulatorowych.

Do montażu baterii użyj śrubokręt krzyżowy (śrubokręt nie jest częścią zestawu).

OPIS PRODUKTU

- Mata przeznaczona dla dzieci w wieku 0+ do około 3 lat
- Składane boki
- 8 zabawek, które można zawiesić na pałkach oraz wygodna poduszka w kształcie rogala
- Przyjemna melodia
- Mata wykonana z przyjemnego w dotyku materiału
- Rozwija koordynację słuchowo-ruchowo-wzrokową
- Mata szybka w montażu, bez potrzeby użycia narzędzi
- Praktyczna w użytkowaniu
- Łatwa w utrzymaniu czystości

CZĘŚCI ZESTAWU (patrz str.3)

- | | |
|---|---|
| <p>1 Zabawki: dwie grzechotki, pozytywka, gryzaki, zabawka szeleszcząca, pluszak, lusterko z uchwytyami</p> <p>2 Poduszka rogal z mocowaniem na zabawki</p> | <p>3 Zaczepy (8 szt.)</p> <p>4 Pałki na zabawki</p> <p>5 Mata</p> |
|---|---|

MONTAŻ

①

- A. Rozłóż matę na ziemi, następnie podnieś ścianki boczne.
- B. Połącz zaczep z narożnikiem maty używając do tego szlufki.
- C. Następnie połącz zaczepy ze szlufkami znajdującymi się na ściankach maty
- D. Gdy ścianki maty są połączone przełóż pałki na zabawki przez materiałowe tunele znajdujące się na bocznych ścianach maty od strony zewnętrznej. Używając okrągłych uchwytów połącz zabawki z pałkami.

UWAGA: upewnij się, że pałki przechodzą przez całą długość materiałowych tuneli

INNE MOŻLIWOŚCI MATY

②

A. ROZŁOŻONA:

Matę można używać bez podnoszenia ścianek. W tym przypadku, by połączyć pałki na zabawki z matą należy użyć zaczepów, połączyć je z pałkami oraz szlufkami, które znajdują się od spodu narożników głównej części maty.

B. CZĘŚCIOWO ROZŁOŻONA:

Matę można używać podnosząc tylko boczne ścianki. Należy włożyć pałki na zabawki w materiałowe tunele, znajdujące się na bocznych ścianach, dzięki temu boki maty będą trzymać się w miejscu.

ZABAWKA POZYTYWKA

③

Zabawka pozytywka – Słoneczko, jest zasilane 2 bateriami AAA, R03.

Należy odkręcić komorę baterii śrubokrętem krzyżakowym i włożyć baterie zwracając uwagę na kierunek polaryzacji.

Po włożeniu baterii i zakręceniu komory można zacząć używać pozytywki, wystarczy

przesunąć suwak z OFF na ON.

UWAGA: pozytywka nie posiada opcji timera. Po włączeniu będzie grać, aż do wyłączenia przez użytkownika lub wyczerpania baterii

UWAGA: jeśli dźwięk pozytywki jest zniekształcony sprawdź czy baterie są naładowane

INSTALACJA BATERII:

4

Do pracy wymagane są dwie (2) baterie AAA (1,5 V), które nie znajdują się w komplecie. Aby uzyskać najwyższą skuteczność działania, należy stosować baterie alkaliczne.

OSTRZEŻENIE: Postępuj zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi baterii zawartymi w tej części. W przeciwnym razie żywotność baterii ulegnie skróceniu, może też dojść do wycieku elektrolitu lub rozsądzenia baterii.

- Zawsze przechowuj baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie stosuj starych i nowych baterii jednocześnie.
- Pozytywka nie można przyłączać do większej niż zalecanej liczby źródeł energii
- Zużyte baterie należy wyjąć, a nowe włożyć zgodnie z polaryzacją zaznaczoną w komorze bateryjnej
- Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości
- Wyczerpane baterie należy wyjąć z zabawki
- Nie należy zwierać zacisków zasilania
- Nie mieszaj ze sobą baterii alkalicznych, zwykłych i akumulatorów do wielokrotnego ładowania. Zaleca się stosowanie wyłącznie baterii tego samego typu, lub ich odpowiedników.
- Nie przechowuj baterii w miejscach, gdzie występują skrajne temperatury.
- W żadnym wypadku nie podejmuj prób ponownego ładowania baterii, o ile wyraźnie nie zaznaczono na nich, że są przeznaczone do wielokrotnego ładowania.
- Akumulatory przeznaczone do wielokrotnego ładowania należy przed ładowaniem wyjąć z zabawki.
- Akumulatory przeznaczone do wielokrotnego ładowania wolno ładować wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.
- Nie ładuj akumulatorów alkalicznych w ładowarkach przeznaczonych dla akumulatorów niklovo-kadmowych lub niklovo-metalowo-wodorkowych.
- Zużyte baterie usuwaj w sposób zgodny z przepisami.
- W przypadku nieużywania pozytywki przez dłuższy czas wyjmij z niej baterie.



OSTRZEŻENIE: Wyczerpane baterie powodują nieprawidłowe działanie urządzenia, jak zniekształcony dźwięk. Ponieważ układy elektryczne wymagają do pracy różnych napięć, gdy tylko którakolwiek z funkcji przestanie działać, wymień baterie. Nie wolno wyrzucać produktu lub baterii do ognia. Może to spowodować eksplozję lub wyciek baterii.

Ten symbol oznacza, że produktu nie można utylizować wraz z odpadami gospodarstwa domowego, ponieważ baterie i akumulatory zawierają substancje, które mogą szkodliwie oddziaływać na środowisko naturalne i zdrowie człowieka. Informacje dotyczące recyklingu i odbioru takich odpadów można uzyskać od przedstawicieli lokalnych władz.

ŚRODOWISKO:

Dla dobra środowiska, po zaprzestaniu użytkowania produktu, prosimy o jego utylizację do odpowiedniego obiektu na odpady, zgodnym z lokalną ustawą.

OGRANICZENIA GWARANCJI:

Gwarancja nie obejmuje zniszczenia lub zgubienia poszczególnych elementów na skutek upadku, otarcia, nieprawidłowego montażu, użytkowania niezgodnego z instrukcją.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

1. Ten produkt wymaga systematycznej konserwacji
2. Czyszczenie i konserwacja powinna być wykonywana przez osobę dorosłą
3. Kontroluj czy mata nie ma uszkodzonych, podartych lub brakujących części. Jeśli którykolwiek z elementów wydaje się być uszkodzony, zaprzestań użytkowania produktu
4. Kontroluj czy tkanina i szwy są w dobrym stanie za każdym razem, gdy myjesz produkt
5. Długotrwałe narażenie produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysokich temperatur lub innych warunków pogodowych, może spowodować zanikanie wzoru na tkaninie lub deformację części
6. Nie używaj wybielacza do czyszczenia produktu
7. Więcej informacji można znaleźć na etykietach umieszczonych bezpośrednio na produkcie

CZYSZCZENIE POSZCZEGÓLNYCH CZĘŚCI:

- **Mata, pałąki, zabawki**
Rozłącz elementy przed praniem. Pierz ręcznie. Susz w temperaturze pokojowej
- **Pozytywka**
Wyczyść materiał za pomocą wilgotnej szmatki w roztworze wody z mydłem
Susz w temperaturze pokojowej



ENGLISH

Dear Customer!

Thank you for choosing Kidwell,
for us the highest priority is the safety of your child and creating beautiful memories. We hope you will enjoy our products, in case of any questions, please contact us at:
info@kidwell.eu

Please read through the whole manual carefully, and follow all instructions. Before you start using our product make sure all functions are working as intended.
The assembly must be performed by an adult. Failure to comply with the instructions and safety warning could result in serious injuries or even death

IMPORTANT: Remember to remove and discard all the packaging elements that were included with the product so that they are not within reach of the child, which could cause a risk of injury, e.g. choking hazard (cardboard elements, plastic foils, etc.).

IMPORTANT - Please read these instructions carefully before using the product for the first time. Keep the manual in case you need to use it again.

WARNING:

- The product is not intended to be placed in a pen or cot
- Never add toys or cords that do not belong to the original set.
- Never leave your child unattended
- To prevent possible injury from a child getting tangled up in a toy, remove it from the moment the child tries to crawl.
- For use under the direct supervision of an adult
- To prevent injury, never place the mat in the cradle or cot.
- Never attach strings, ribbons, and other products to the mat.
- Adult assembly required
- Take extra care when inserting the batteries
- Periodically check the product for damage to electrical parts, if you notice any changes do not use the toy until the damage has been repaired
- Keep the mat and all components of the set away from fire
- The mat is dedicated for children 0+ to about 3 years of age

The product requires the use of 2 alkaline R03 batteries (the product does not contain batteries)

Use a Phillips screwdriver to open/close the battery compartment (screwdriver not included)

The pictures are for reference only. The real design of the product may differ from the pictures presented

SPECIFICATIONS

- The mat is intended for children 0+ up to about 3 years
- Folding sides
- 8 toys that can be hung on toy bars and a comfortable croissant shaped pillow
- Pleasant music toy melody
- The mat is made of pleasant material
- Develops auditory-hand-eye coordination
- Quick and easy assembly, no tools required
- Practical in use
- Easy to clean

PARTS (see page no.3)

- | | |
|---|---|
| <p>1 Toys: two rattles, teether, music toy, plush toy, little mirror with clasps and a rustling toy</p> <p>2 Pillow with toy attachment hoops</p> | <p>3 Plastic clips (8 pcs)</p> <p>4 Toy bars</p> <p>5 Mat</p> |
|---|---|

ASSEMBLY

①

- A. Spread the mat on the ground, then raise the side walls.
 - B. Connect the hook to the corner of the mat using the loop.
 - C. Then connect the hook to the loop on the mat walls
- When the mat walls are connected, put the toy bars through the fabric tunnels located on the sidewalls of the mat from the outside. Use the round handles to connect the toys to the toy bar.
- ATTENTION:** make sure that the hoops run through the entire length of the tunnels

OTHER POSSIBILITIES

②

- A. **UNFOLDED:**
The mat can be used without raising the walls. In this case, to connect the toy bars with the mat, use the hooks. Connect them with the toy bar and with the loops, which are located on the bottom of the main part of the mat, near the corners
- B. **PART-UNFOLDED:**
You can use the mat in this positing by lifting only the side walls. Insert the toy bars into the fabric tunnels on the side, so that the walls of the mat will be supported by the toy bars.

MUSIC TOY

③

Music toy - Sunshine, is powered by 2 AAA, R03 batteries
 Unscrew the battery compartment with a Phillips screwdriver and insert the batteries paying attention to the direction of polarization. After inserting the battery and closing the compartment, you can start using the music toy, just slide the slider from OFF to ON.
ATTENTION: the music box has no timer option. When turned on, it will play until turned

off by user or when the battery runs out

ATTENTION: if the music toy sound is distorted check if the batteries are charged

BATTERY

8

Two (2) AAA batteries are required for operation, which are not included in the set. For the best performance without using the power supply, use alkaline batteries.

WARNING: Follow the battery guidelines in this section. Otherwise, the battery life will shorten, or electrolyte leakage or battery bursting may occur. Always keep the batteries out of the reach of children.

- Do not use old and new batteries at the same time.
- Do not mix alkaline, regular and rechargeable batteries with you. It is recommended to use only the same type of battery as recommended, or equivalent.
- Insert all batteries in a way that matches their polarity in the battery compartment.
- Do not expose the battery terminals.
- Do not store the battery in places with extreme temperatures (in the attic, in the garage or in the car).
- Remove used batteries from the chamber.
- Under no circumstances attempt to recharge the battery unless clearly marked on it that it is rechargeable.
- Rechargeable batteries must be removed from the toy before charging. Rechargeable batteries may only be charged under the supervision of an adult.



WARNING: Requires four AAA batteries (not included). Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment: Electronic Equipment(private households) This symbol on the product(s) and/ or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product(s) to designated collection points where it will be accepted free of charge. Disposing of this product

correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.

ENVIRONMENT

For environmental reasons, when you have stopped using this product, we ask that you dispose of the product in the proper waste facilities in accordance with local legislation

LIMITATIONS OF WARRANTY

The warranty does not cover destruction or loss of individual elements due to falling, abrasion, incorrect assembly and usage which disagrees with the user manual.

CLEANING AND MAINTENANCE

- This product requires periodic maintenance
- Cleaning and maintenance must be carried out by an adult
- Inspect the mat to check for broken, torn, or missing parts. If any of the elements seem damaged stop using the product
- Check if the fabric and stitches are in good condition each time you wash
- Prolonged exposure to direct sunlight, heat or other weather condition might cause the fabric to fade or parts to deform.
- Please refer to the care labels for more instructions

1. **Mat, toy bars, toys**

Disconnect items before washing. Hand wash only. Dry at room temperature

2. **Music Box**

Clean the material with a damp towel in a solution of soap and water, Dry at room temperature.



DEUTSCH

Wir danken Ihnen für den Ankauf des Produkts der Marke Kidwell.

Unsere Priorität ist die Sicherheit des Kindes zu gewährleisten und schöne Erinnerungen zu schaffen.

Falls Sie Fragen haben, kontaktieren Sie uns bitte per E-Mail an die Adresse **info@kidwell.com.pl**

Lesen Sie bitte genau diese Anleitung durch und folgen Sie deren Hinweise. Das Ziel der Anleitung ist es, Informationen über die richtige und sichere Benutzung des Produkts zu geben. Nach der Montage des Produkts stellen Sie sicher, ob alle Funktionen richtig und gemäß der Anleitung funktionieren. Die Montage des Produkts Kidwell soll durch einen Erwachsenen durchgeführt werden.

Nichteinhaltung der Anweisungen in dieser Anleitung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

WICHTIG: Vergessen Sie nicht, alle mit dem Produkt gelieferten Verpackungselemente zu entfernen und zu verwerfen, so dass sie außerhalb der Reichweite des Kindes bleiben und keinen Schaden verursachen.

WICHTIG - Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Bewahren Sie das Handbuch für den Fall auf, dass Sie es erneut verwenden müssen.

WICHTIG! ZUR SPÄTEREN EINSICHT AUFBEWAHREN

WARNUNG:

- Um Verletzungen zu vermeiden, darf die Matte nie in die Wiege oder den Laufstall gestellt werden
- Knüpfen Sie an der Matte keine Schnüre, Bänder oder andere Produkte an.
- Um mögliche Verletzungen im Zusammenhang mit einem Verhedden in den Schnüren zu vermeiden, sind die Spielsachen abzunehmen, wenn das Kind versucht, sich in die Krabbelposition zu erheben.
- Zur Verwendung unter direkter Aufsicht eines Erwachsenen
- Um Verletzungen zu vermeiden, darf die Matte nie in die Wiege oder den Laufstall gestellt werden.
- Knüpfen Sie an der Matte keine Schnüre, Bänder oder andere Produkte an.
- Die Montage muss durch einen Erwachsenen durchgeführt werden .
- Die Matte ist für Kinder von 0+ bis ca. 3 Jahren konzipiert
- Beim Einlegen der Batterien ist besonders sorgfältig vorzugehen.
- Das Produkt ist regelmäßig auf Beschädigungen der elektrischen Teile zu prüfen, Werden Veränderungen festgestellt, ist das Spielzeug bis zur Reparatur der Beschädigungen nicht zu benutzen.
- Die Matte und alle Elemente des Satzes sind fernab von Feuerquellen zu lagern.

Abbildungen und Fotos dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Aussehen des Produkts kann sich von der Abbildung in der Anleitung unterscheiden

SPEZIFIKATION

- Die Matte ist für Kinder ab 0+ Jahren bis ca. 3 Jahre bestimmt.
- Klappseiten
- 8 Spielzeuge, die an Schleifen aufgehängt werden können sowie ein bequemes Kissen in Hörnchenform
- Angenehme Melodie
- Matte aus einem sich angenehm anfühlenden Stoff
- Entwickelt die auditiv-motorisch-visuelle Koordination
- Die Matte kann schnell installiert werden. Es sind keine Werkzeuge erforderlich
- Praktisch im Gebrauch
- Leicht zu reinigen.

TEILE

- | | |
|---|---|
| <p>1 Spielzeug: zwei Rassel, Musikbox, Beißringe, Plüschtier, Spiegel mit Griffen und Raschelndes Spielzeug</p> <p>2 Kissen mit Befestigung für</p> | <p>Spielzeuge</p> <p>3 Haken (8 Stk.)</p> <p>4 Bügel für Spielzeuge</p> <p>5 Matte</p> |
|---|---|

①

- A. Breiten Sie die Matte auf dem Boden aus und heben Sie die Seitenwände an.
- B. Befestigen Sie mithilfe der Schlaufe den Haken an der Mattenecke.
- C. Anschließend befestigen Sie die Haken mit den Schlaufen an den Mattenwänden.
- D. Wenn die Mattenwände miteinander verbunden sind, führen Sie die Spielzeugbügel von außen durch die Materialtunnel an den Seitenwänden der Matte. Mithilfe der runden Griffe befestigen Sie die Spielzeuge an dem Bügel.
- ACHTUNG:** Stellen Sie sicher, dass die Bügel über die gesamte Länge der Materialtunnel verlaufen.

ANDERE MÖGLICHKEITEN DER MATTE

②

A. AUSGEBREITET:

Die Matte kann verwendet werden, ohne die Wände anzuheben. Um die Bügel für die Spielzeuge mit der Matte zu verbinden, verwenden Sie die Haken. Verbinden Sie sie mit den Bügeln und Schlaufen, die sich am unteren Rand der Ecken des Hauptteils der Matte befinden.

B. HALB AUSGEBREITET:

Die Matte kann verwendet werden, indem nur die Seitenwände angehoben werden. Setzen Sie die Bügel für die Spielzeuge in die Materialtunnel an den Seitenwänden ein, damit die Seiten der Matte an Ort und Stelle bleiben.

MUSIKBOX-SPIELZEUG

③

Das Musikbox-Spielzeug in Form einer kleinen Sonne wird mit 2 AAA R03-Batterien versorgt. Schrauben Sie das Batteriefach mit einem Kreuzschlitzschraubendreher ab und legen Sie die Batterien unter Berücksichtigung der Polarisationsrichtung ein.

Nachdem Sie den Akku eingelegt und das Fach geschlossen haben, können Sie die Musikbox verwenden. Stellen Sie einfach den Schieberegler von AUS (OFF) auf EIN (ON).

HINWEIS: Die Music-Box verfügt über keine Timer-Option. Nach dem Einschalten spielt sie so lange, bis sie vom Benutzer ausgeschaltet wird oder der Akku leer ist.

HINWEIS: Wenn die Melodie der Musikbox verzerrt klingt, prüfen Sie, ob die Batterien aufgeladen sind

BATTERIEN

8

Für den Betrieb werden vier (2) Batterien AA (1,5 V) benötigt, die nicht im Lieferumfang enthalten sind. Zur bestmöglichen Funktion des Spielzeugs sollten Alkali-Batterien verwendet werden.

WARNUNG: Verfahren Sie gemäß den Vorgaben in Bezug auf die Batterie, die in diesem Teil angegeben werden. Andernfalls kann sich die Lebensdauer der Batterie verkürzen. Es kann ebenfalls zum Auslaufen oder zur Explosion der Batterien kommen.

- Die Batterien sind immer an einem Kindern unzugänglichen Ort aufzubewahren.
- Setzen Sie keine alten und neuen Batterien gleichzeitig ein.
- Das Modul darf nicht an einer größere als die vorgegebene Anzahl Energiequellen angeschlossen werden.
- Die alten Batterien sind aus dem Spielzeug zu nehmen, die neuen Batterien müssen gemäß der im Batteriefach gekennzeichneten Polarität eingelegt werden.
- Die Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden
- Verschlissene Batterien sind aus dem Spielzeug zu entfernen.
- Die Stromversorgungsklemmen dürfen nicht zusammengeschlossen werden.
- Es dürfen keine einfachen und Alkali-Batterien sowie aufladbaren Batterien gleichzeitig verwendet werden. Es sind ausschließlich Batterien des empfohlenen Typs oder deren Äquivalente einzusetzen.
- Die Batterien dürfen nicht an Orten gelagert werden, an denen hohe oder niedrige Temperaturen auftreten.
- Keinesfalls darf eine Batterie aufgeladen werden, wenn auf ihr nicht eindeutig angegeben wird, dass sie zum Wiederaufladen bestimmt ist.
- Wiederaufladbare Akkumulatoren müssen vor dem Laden aus dem Spielzeug genommen werden.
- Wiederaufladbare Akkumulatoren dürfen ausschließlich unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden.
- Wiederaufladbare Alkali-Akkumulatoren dürfen nicht in Ladegeräten geladen werden, die für Nickel-Kadmium- Akkumulatoren oder Nickel-Metallhydrid-Akkumulatoren bestimmt sind.
- Altbatterien sind nach den geltenden Rechtsvorschriften zu entsorgen.
- Wird des Rollers über längere Zeit nicht genutzt, dann sind die Batterien aus ihr herauszunehmen.



WARNUNG: Leere Batterien bewirken eine inkorrekte Funktion des Spielzeugs, darunter verzerrte Töne, schwach oder gar nicht leuchtende Anzeigen sowie eine verlangsamte Bewegung der angetriebenen Teile bzw. deren vollständigen Stillstand. Da die Elektrosysteme für ihren Betrieb unterschiedliche Spannungen benötigen, sind die Batterien auszutauschen, wenn irgendein System nicht mehr funktioniert. Produkt oder Batterien nicht in Feuer werfen. Dies kann zur Explosion oder zum Auslaufen der Batterie führen.

hren.

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht zusammen mit den Siedlungsabfällen entsorgt werden darf, weil Batterien und Akkumulatoren Stoffe enthalten, die schädlich auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit einwirken können. Informationen über das Recycling und die Abnahme solcher Abfälle können bei den Vertretern der lokalen Behörden eingeholt werden.

UMWELT

Entsorgen Sie das Produkt der Umwelt zuliebe bitte im Einklang mit den örtlichen Vorschriften in einer geeigneten Abfallentsorgungseinrichtung.

GARANTIEBESCHRÄNKUNGEN

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Zerstörung oder Verlust einzelner Elemente durch Stürze, Abrieb, die falsche Montage oder eine Benutzung im Widerspruch zur Gebrauchsanleitung

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Dieses Produkt bedarf einer systematischen Wartung
2. Die Reinigung und Wartung sollen durch einen Erwachsenen durchgeführt werden
3. Prüfen Sie, ob die Babyschaukel keine beschädigten, zerrissenen oder fehlenden Teile aufweist. Scheint eins der Elemente beschädigt zu sein, hören Sie auf, das Produkt zu verwenden.
4. Prüfen Sie bei jedem Waschen der Babyschaukel, ob der Bezug und die Nähte in gutem Zustand sind
5. Eine lange Exposition des Produkts gegenüber direkter Sonneneinstrahlung, hoher Temperaturen, bzw. anderen Wetterbedingungen kann ein langsames Verschwinden des Musters auf dem Bezug bzw. Deformationen der Teile verursachen.
6. Mehr Informationen finden Sie auf den Etiketten, die direkt am Produkt angebracht sind
7. Verwenden Sie kein Bleichmittel zur Reinigung des Produkts
8. Stellen Sie sicher, dass das Stromversorgungsgerät von der Schaukelliege getrennt ist

REINIGUNG EINZELNER TEILE

- **Matte, Bügel, Spielzeuge:** Trennen Sie die Elemente vor dem Waschen. Zur Handwäsche. Bei Raumtemperatur trocknen.
- **Musikbox:** Reinigen Sie das Material mit einem feuchten Tuch in einer Seifenwasserlösung. Bei Raumtemperatur trocknen.

NOTES:

WARUNKI GWARANCJI

Szanowni Państwo,

dziękujemy za dokonanie zakupu produktu marki Kidwell.

W przypadku pytań serdecznie zapraszamy do kontaktu:

bok@kidwell.eu | reklamacja@kidwell.eu | 797-974-387

- DERFORM sp.j. Deręgowscy z siedzibą w Tarnowie Podgórnym 62-080 przy ul. Za Motelem 1, wpisaną do rejestru przedsiębiorców – Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy Poznań – Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000017923, NIP: 781-00-20-305, Regon: 630196165, zwana dalej Gwarantem zapewnia, że produkt firmy DERFORM, jest wolny od wad konstrukcyjnych i materiałowych, które mogłyby naruszyć jego funkcjonalność, o ile przestrzegana była instrukcja obsługi załączona przy zawarciu umowy.
- Gwarancja jest udzielana na okres 24 miesięcy, licząc od daty zakupu. W przypadku zakupu produktu przez firmę (faktura VAT) gwarancja udzielana jest na okres 12 miesięcy.
- Gwarancja na akcesoria jest udzielana na okres 6 miesięcy, licząc od daty zakupu.
- Gwarancja door-to-door obowiązuje wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- Ujawnione wady będą usunięte bezpłatnie w trakcie trwania gwarancji przez Autoryzowany Serwis Producenta.
- Klient (reklamujący) posiada możliwość zgłoszenia reklamacji poprzez e-mail: reklamacje@kidwell.eu
- Gwarancja będzie respektowana jedynie w przypadku dołączenia do reklamowanego produktu opisu uszkodzenia, zdjęcia uszkodzenia, informacji w jakich okolicznościach doszło do uszkodzenia oraz dowodu zakupu zawierającego datę sprzedaży.
- Ewentualne wady lub uszkodzenia produktu ujawnione i zgłoszone w okresie trwania gwarancji będą usunięte bezpłatnie w terminie 14 dni roboczych od momentu otrzymania zgłoszenia reklamacji lub dostarczenia wadliwego produktu do serwisu, jeśli jest to konieczne do rozwiązania reklamacji. W uzasadnionych przypadkach (np. konieczność sprawdzenia części zamiennych z zagranicy) termin ten może ulec przedłużeniu o kolejne 21 dni.
- Wady lub uszkodzenia produktu powinny być zgłoszone i do serwisu niezwłocznie po ich ujawnieniu.
- W przypadku gdy serwis uzna, że usunięcie wady nie jest możliwe, klientowi przysługuje prawo do wymiany towaru na inny, posiadający te same lub zbliżone parametry techniczne. W przypadku braku produktu w wybranej przez klienta kolorystyce, producentowi przysługuje prawo do zaproponowania nowego produktu w innym wzorze niż produkt reklamowany.
- Gwarancją nie są objęte: naturalne zużycie związane z eksploatacją, uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego i niezgodnego z instrukcją obsługi użytkowania, uszkodzenia lub rozdarcia wynikłe z winy nabywcy, płowienie tkanin spowodowane długotrwałym działaniem promieni słonecznych, pranie w nieodpowiedniej temperaturze, ingerencje cieczy, nieuprawnione przeróbki, uszkodzenia mechaniczne, celowe uszkodzenia i wywołane nimi wady.
- Producent ani Autoryzowany Serwis nie odpowiada za szkody i straty powstałe w wyniku braku możliwości korzystania z produktu będącego w naprawie.
- Produkty do reklamacji przyjmowane są wyłącznie czyste i w kartonowym opakowaniu (oryginalnym lub zastępczym).
- Dostarczenie produktu w stanie niekompletnym lub brak odpowiedniego opakowania jest równoznaczne z niewypełnieniem przez kupującego warunków gwarancji i może stanowić podstawę do odmowy naprawienia produktu lub przedłużenia okresu naprawy.
- Serwis może odmówić wykonania naprawy w przypadku stwierdzenia śladów nieautoryzowanej naprawy.
- W przypadku nieuzasadnionej reklamacji produktu sprawnego lub uszkodzonego, zgłaszający reklamację zostanie obciążony kosztami transportu.
- Jeśli w odesłanym do naprawy serwisowej produkcie nie zostanie stwierdzona usterka, konsument będzie obciążony kosztem ekspertyzy (stawka godzinowa: 30 zł netto).
- W przypadku gdy usterka nie jest objęta gwarancją producenta, serwis może zaproponować wykonanie usługi odpłatnej.
- Gwarancja na produkt nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z rękojmi.

data zgłoszenia	data naprawy	opis uszkodzenia	pieczęć serwisu

data sprzedaży

pieczęć i podpis sprzedawcy

UNIWERSALNA KARTA GWARANCYJNA

W RAZIE AWARII PROSIMY O DOŁĄCZENIE KARTY GWARANCYJNEJ DO
ODSYŁANEGO PRODUKTU

Imię:

Nazwisko:

Kod pocztowy:

Miejscowość:

Telefon (wraz z kierunkowym):

Adres e-mail:

Produkt:

Model:

Index:

EAN:

Data i miejsce zakupu:

Kupujący (podpis):

Producent:

DERFORM

Sady ul. Za Motelem 1

62-080 Tarnowo Podgórne

Klauzula informacyjna dla osoby składającej reklamację.

- Administrator danych: Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Derform Sp. J. Dergowscy z siedzibą w Sadach, ul Za Motelem 1, 62-080 Tarnowo Podgórne.
- Kontakt z Administratorem danych: W celu uzyskania informacji dotyczących prawidłowości przetwarzania danych osobowych przez Administratora należy skontaktować się z Administratorem pisemnie na adres siedziby Administratora danych z dopiskiem na kopercie: Ochrona danych osobowych.
- Cel i podstawa przetwarzania danych: Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu rozpatrzenia i obsługi złożonej przez Panią/Pana reklamacji, co stanowi realizację naszego prawnie uzasadnionego interesu polegającego na należyтым rozpatrzeniu i obsłudze Pani/Pana roszczeń (podstawa z art. 6 ust. 1 lit. F) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) dalej: RODO.
- Dobrowolność podania danych: Podanie danych jest dobrowolne, jednak konieczne do realizacji celów, do jakich zostały zebrane, określonych w pkt. 3.
- Odbiorcy danych: Pani/Pana dane możemy przekazać wyłącznie: a) podmiotom przetwarzającym – którym zlecimy czynności wymagające przetwarzania danych; b) podmiotom uprawnionym do uzyskania danych na podstawie obowiązującego prawa.
- Okres przechowywania danych: Pani/Pana dane osobowe będziemy przechowywać przez okres 5 lat liczonych od 1 stycznia następnego roku po ostatecznym zamknięciu Pani/Pana sprawy;
- Pani/Pana uprawnienia: Posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz z zastrzeżeniem przepisów prawa: prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo do wniesienia sprzeciwu, prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie. Ma Pani/Pan prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych w przypadku stwierdzenia, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO.



Kontakt i wsparcie techniczne

tel. 797 974 387

bok@kidwell.eu

www.kidwell.eu
